



**DICTAMEN UOC N°12 LPN N° 02/2024.**

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL LPN N°02/2024 "ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ – PLURIANUAL 2024-2025-2026-2027". ID 450.528**

La Unidad Operativa de Contrataciones (U.O.C.) de la **MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ**, y en concordancia con la **LEY N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS"** en su **Artículo 42.- Estimación de costos**, indica:

*Las instituciones públicas deberán estimar los costos de cada contrato al momento de su planificación a fin de determinar el procedimiento de contratación correspondiente y la afectación específica a sus créditos presupuestarios.*

*Para la estimación de costos de los procedimientos de contratación, las instituciones públicas contemplarán toda suma necesaria que se deba erogar desde el momento de la convocatoria y durante todo el período de vigencia del contrato incluyendo el costo principal, el mantenimiento, las refacciones, los insumos para su operación y funcionamiento, los fletes, los seguros, las comisiones, los costos financieros, los tributos, los derechos, las primas y cualquier otra suma que se deba erogar como consecuencia de la contratación.*

*La estimación de costos se realizará sobre el valor de cada contrato durante todo el período de vigencia, incluidas eventuales prórrogas o ampliaciones. Para el inicio de cualquier procedimiento de contratación, las convocantes deberán contar con los estudios previos, diseños, planos, cálculos, especificaciones generales y técnicas, debidamente concluidos, con la programación, los presupuestos y demás documentos que se consideren necesarios. Los contratos en los que el diseño sea responsabilidad del contratista y los contratos llave en mano, quedan excluidos de esta obligación.*

Que, conforme a la **RESOLUCIÓN DNCP N° 454/24** de fecha 15 de febrero de 2024 **"POR LA CUAL SE REGULA LA DETERMINACIÓN DE PRECIOS REFERENCIALES Y SU PUBLICIDAD EN LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIÓN EN EL MARCO DE LA LEY N° 7021/22"**, que menciona cuanto sigue:

**Artículo 2° PUBLICACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA Y SUS ANTECEDENTES:**

*Los Organismos, Entidades, Sociedades Anónimas con Participación Accionaria Mayoritaria del Estado y Municipalidades deberán publicar al momento de la comunicación de los procedimientos de contratación, los Precios de Referencia de todos los lotes, ítems o sub-ítems que lo componen, independientemente al sistema de adjudicación, acompañando los documentos respaldatorios respectivos y un dictamen firmado por el responsable de la UOC en el que se detalle la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia y cualquier otra característica del mercado, de la producción, la comercialización o distribución de bienes y servicios que puedan afectar el precio de referencia.*

*En los procedimientos de Contratación por Vía de la Excepción con Aviso de intención de compra, las Convocantes deberán publicar los citados documentos al momento de la comunicación de la Contratación, como requisito previo para la emisión del Código de Contratación.*

*En caso de procedimientos de contratación de bienes en los cuales se requieran servicios conexos,*

los precios referenciales de estos últimos deberán ser elaborados en forma separada, respecto del objeto principal de la contratación.

Para los casos de obras, en que los trabajos complementarios no se hallen previstos en el contrato original, se deberá prever el análisis y estructura de los precios a ser incluidos en el convenio modificatorio, remitiéndose junto con el mismo, los antecedentes de estimación de costos para la contratación de nuevos rubros.

La publicación de los Precios de Referencia y sus antecedentes es realizada a los fines de brindar mayor transparencia al Sistema de Contrataciones Públicas y no supone verificación ni aprobación por parte de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas.

### **Artículo 3° RESPONSABILIDAD DE LAS CONVOCANTES**

Las Convocantes son exclusivamente responsables del establecimiento de Precios de Referencia razonables tendientes a lograr contrataciones públicas que garanticen los Principios de Economía, Eficacia y Eficiencia, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 38 del Decreto Reglamentario N° 9823/23.

### **GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA PARA LOS ORGANISMOS DE LA ADMINISTRACION CENTRAL DEL ESTADO, ENTIDADES DESCENTRALIZADAS, SOCIEDADES ANÓNIMAS EN LAS QUE EL ESTADO SEA SOCIO MAYORITARIO Y MUNICIPALIDADES, EN LAS CONTRATACIONES REGULADAS POR LA LEY N° 7021/22 DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS.**

#### **Aspectos a tener en cuenta para la elaboración de los Precios Referenciales:**

Aspectos a tener en cuenta para la elaboración de los Precios Referenciales:

1. Se debe contar con al menos tres precios, obtenidos a través de cualquier mecanismo que permita disponer de evidencia documentada sobre su existencia, tales como solicitudes de presupuestos y sus respuestas, copias de resoluciones de adjudicación, contratos, revistas, publicaciones, páginas de internet oficiales que contengan precios, u otros medios comprobatorios idóneos.
2. Los precios seleccionados deben corresponder a bienes, servicios u obra pública con características similares, cuya similitud debe ser fundada en el dictamen.
3. En caso de procedimientos de contratación de bienes en los cuales se requieran servicios conexos, los precios referenciales de estos últimos deberán ser elaborados en forma separada, respecto de su principal.

#### **Método para la Elaboración de Precios Referenciales:**

Las Convocantes deberán seleccionar al menos tres precios obtenidos, de la combinación de dos o más de las siguientes opciones:

1. Precios ofrecidos por empresas al público en general para el bien, obra o servicio requerido por la Convocante, ya sea que tales ofertas hayan sido realizadas en un portal público de internet, o a través de publicaciones periodísticas, revistas u otro medio comprobatorio idóneo.
2. Precios publicados por cámaras, organizaciones, instituciones, organismos del sector público o privado, nacional o internacional, que puedan ser verificados en revistas, páginas web,

---

*Visión: "Construir una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos."*



Misión: "Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes timorosos en beneficio de la ciudadanía."

catálogos, u otros documentos, respecto de bienes, servicios u obras similares o idénticos a lo solicitado,

3. Precios adjudicados por la propia Convocante, o por otros Organismos, Entidades o Municipalidades, conforme a los datos publicados en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas.

4. Precios de potenciales oferentes, requeridos a través de cualquier mecanismo que permita contar con la evidencia de la solicitud y su respuesta, tales como fax, correo electrónico, nota u otro medio comprobatorio.

#### Metodología para la Elaboración de Precios Referenciales:

De manera indicativa y no limitativa:

1. Promedio

2. Precio más bajo.

3. Ajuste correctivo de precios al contado, por plazo de pago (se podría utilizar las tasas de descuento en el contexto de créditos vigentes en el mercado).

4. Ajuste correctivo de precio histórico por variaciones de tiempo (se podría utilizar el índice de Precios al Consumidor proveído por el Banco Central del Paraguay para el ajuste correspondiente).

Ejemplo de aplicación:

$$\text{Precio referencial} = \text{Precio adjudicado} * \frac{\text{IPC (actual)}}{\text{IPC (contrato)}}$$

Precio Referencial: Es el precio que se estimó como referencia para la licitación pública, ajustado por lo variación del IPC.

Precio Adjudicado: Es el precio histórico del producto o servicio adjudicado en un contrato anterior.

Índice de Precios al Consumidor (IPC) Actual: Es el IPC del último mes publicado por el Banco Central del Paraguay.

Índice de Precios al Consumidor (IPC) del Contrato: Es el IPC del mes del contrato anterior que se esté utilizando como base para el ajuste.

5. Cualquier otro mecanismo que se considere pertinente.

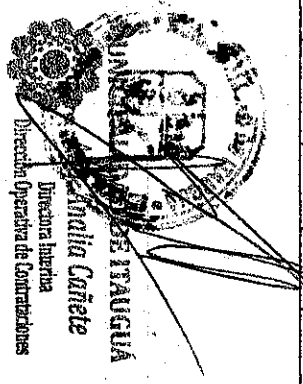
A partir de la información obtenida, la Convocante fijará los Precios de Referencia, atendiendo a los Principios de Economía, Eficacia y Eficiencia, y al criterio de Razonabilidad. En el correspondiente dictamen firmado por el Encargado de la UOC se deberá detallar la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia (Promedio, precio más bajo, u otro mecanismo pertinente) y demás datos e informaciones relacionados.

Cualquier procedimiento de contratación que no observe los parámetros mencionados para la obtención del precio de referencia podrá ser anulado por la DNCP, a través de cualquiera de los mecanismos establecidos en el Capítulo XVI de la Ley N° 7021/22.

Que, la elaboración de la Estimación Global de Costo de cada ítem del llamado de referencia LICITACION PÚBLICA NACIONAL LPN N°02/2024 "ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ – PLURIANUAL 2024-2025-2026-2027", se obtuvieron de la siguiente manera, la cual pasó a exponer resumiendo en una planilla el desglose:

licitación pública nacional lpn n°02/2024 "ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ - PURIANUAL 2024-2025-2026-2027"

EMPRESA:		RUC:		SEMAC S.R.L.	NUROSA & CIA. S.A.	AUTOMOTORES S.A.	ID 438418	ID 398.570	ID 429.832	ID 438.530	ID 438.575	ID 374555	ID 433.945	ID 371884	ID 433.131	PRECIO REFERENCIAL PROMEDIO		
Items	Description del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Unitario IVA Incluido										SUMA	Precio Unitario Promedio	Precio Total Promedio IVA Incluido
ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ PURIANUAL 2024-2025-2026-2027																		
1	Retractoradora	UN	1,00		1.055.000.000	1.020.000.000	832.200.000									3.804.700.000	901.175.000	901.175.000
2	Minicargador	UN	1,00		550.000.000	520.000.000		397.757.000								1.669.192.000	424.798.000	424.798.000
3	Tractor Agrícola	UN	1,00	440.000.000	397.000.000				532.500.000				455.000.000			1.804.500.000	451.125.000	451.125.000
4	Pala Frontal	UN	1,00	124.000.000	117.000.000				124.100.000					59.180.525		434.280.525	108.570.131	108.570.131
5	Rastradora	UN	1,00	96.000.000	82.000.000					89.000.000					80.200.000	347.200.000	86.800.000	86.800.000
																TOTAL		1.972.468.131

  
**Amalia Cañete**  
Directora Interna  
Dirección Operativa de Land Management

Que, la obtención del precio referencial por parte de convocante es la combinación de tres presupuestos obtenido más 2 (dos) contratos de la misma naturaleza para cada ítems del llamado publicado en el Sistema de Información de las Contrataciones Públicas (SICP), **se adjuntan el presupuesto presentado por la empresa solicitada y los contratos obtenidos del portal**, de la cual se obtuvieron los precios estimativos, con el fin de ajustarse a lo que estatuye la **LEY N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS"** en su art. 4 Principios rectores, inc. c) Economía, Eficacia y Eficiencia: *el Sistema Nacional de Suministro Público buscará satisfacer las necesidades públicas con la oportunidad, la calidad y el costo que aseguren al Estado paraguayo las mejores condiciones, la obtención de los mejores resultados y el logro de las metas propuestas, a través de la utilización adecuada de los recursos públicos.*

El presente dictamen tuvo por objeto regular la estimación de precios y su publicidad en el marco de los procedimientos de contratación regidos por la Ley N° 7021/22 "De Suministro y Contrataciones Públicas" y sus reglamentaciones.

Los Organismos, Entidades Descentralizadas, Sociedades Anónimas con Participación Accionaria Mayoritaria del Estado y Municipalidades deberán ajustarse a las directrices emitidas para la construcción de los Precios Referenciales y su Publicidad en el Sistema de información de Contrataciones Públicas de conformidad a lo establecido en la presente **Resolución DNCP 454/24** y la Guía para la Elaboración de Precios de Referencia.


Por TANTO, atendiendo a la complejidad y particularidad de la presente contratación, bajo el criterio a ser empleada utilizando la **COMBINACION DE PRECIOS UNITARIOS**, obteniendo de esta manera el **PROMEDIO** unitario de cada ítem, para la **LICITACION PÚBLICA NACIONAL LPN N°02/2024 "ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ – PLURIANUAL 2024-2025-2026-2027"**. ID 450.528, se considera que el precio referencial se ajusta a la estimación de costo, obtenida según metodología utilizada.

Es mi Dictamen, salvo mejor parecer.

  
**ANALIA CANETE ESPINOLA**  
Responsable de la U.O.C.



EXPERIENCIA										PRECIO REFERENCIAL PROMEDIO	
R.C.C.											
Items	Descripción del bien	Unidad de medida	Cantidad	Precio Unitario IVA incluido	Precio Unitario IVA incluido	Precio Unitario IVA incluido				SUMA	Precio Unitario Promedio IVA incluido
ADQUISICION DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE IBERICUA EFICIENTES 2024-2025-2026-2027											
1	Retorecavadora	UN	1,00	1.055.000,000	1.020.000,000	832.000,000					
2	Montacargador	UN	1,00	560.000,000	520.000,000	337.767,000				3.604.700,000	901.175,000
3	Tractor Agrícola	UN	1,00	440.000,000	397.000,000	532.500,000				1.989.192,000	424.798,000
4	Pala Frontal	UN	1,00	134.000,000	117.000,000	124.000,000				435.000,000	434.798,000
5	Rastrero Andorra	UN	1,00	96.000,000	82.000,000	88.000,000				59.180,525	434.280,525
										80.280,000	108.570,131
										85.800,000	85.800,000
										TOTAL	1.972.468,131


**MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA DE LA REPÚBLICA DE CUBA**  
**Abog. Leopoldo Cárdenas**  
 Dirección General de Asesoría Jurídica  
 Dirección Operativa de Contrataciones



MUNICIPALIDAD DE  
ITAUGUÁ



*Al trabajar es el hombre*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morínigo  
Gobierno Municipal 2021-2025

Defensores del Chaco 170 #  
Caballero Álvarez y Tte. Adolfo Martínez  
Telefax: +595294 220-2521-595294 220-358

Misión: Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes tan oportunos en beneficio de la ciudadanía.

Señores  
SETAC S.R.L.

Ref.: SOLICITAR PRESUPUESTO PARA LA  
ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA  
MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ – PLURIANUAL  
2024-2025-2026-2027

La Dirección Operativa de Contrataciones de la Municipalidad de Itauguá, se dirige a Ustedes a los efectos de solicitar un PRESUPUESTO ESTIMADO para la "ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ – PLURIANUAL 2024-2025-2026-2027", conforme el siguiente detalle con sus debidas especificaciones técnicas:

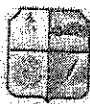
#### ESPECIFICACIONES TECNICAS

##### ITEMS 1 RETROEXCAVADORA

Marca/Modelo	Especificar
Año Modelo	Especificar
MOTOR	ESPECIFICACIONES
Fabricante y modelo	Turboalimentado
Normas de Emisiones fuera de la Carretera	Tier 3 como mínimo, Desplazamiento: 4,5 lts. como mínimo, Potencia Neta Máxima 91 hp a 2000 rpm, como máximo, Par Neto Máximo 388 Nm a 1400 rpm, Reserva Neta de Par: 35 % como mínimo
Lubricación	Sistema de presión con enfriador y filtro enrosables
Filtro de Aire	Filtro dual de aire seco con elemento de seguridad y válvula de evacuación
Enfriamiento	
Tipo de Ventilador	Tipo de succión
Clasificación del Refrigerante del Motor	-40°C (-40°F)
Enfriador de Aceite del Motor	Intercambiador aceite/agua
Tren de potencia	
Transmisión	Transmisión total de 4 velocidades de avance y 2 de retroceso... como máximo
Convertidor de Par	Etapa única y fase doble con un índice de parada en equilibrio de 2,63:1, 280 mm
Velocidades Máximas de Desplazamiento con Motor Estándar	34,2 Km/h ... como mínimo
Medidas con Neumáticos Traseros 19.5L-24	4 de avance y 2 de retroceso... como máximo

Visión: Construir una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural en beneficio de sus ciudadanos.

**SETAC S.R.L.**



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAUGUÁ**



*Al Bandera es el Salud*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morfínigo  
Gobierno Municipal 2013-2023

Defensores del Chaco 170 e/  
Caballero Álvarez y Tte. Adolfo Martínez  
Teléfono: +595294 220-252 / +595294 220-358

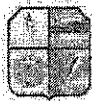
Misión: "Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes innovadores en beneficio de la ciudadanía."

EJES	Oscilación del Eje, de Extremo a Extremo, Eje Delantero: 22°
Potencias del Eje	Trasero
Estatico	23.500 kg como mínimo
Dinámico	8.500 kg como mínimo
Final	37.000 kg como mínimo
Diferenciales	
Eje de MFWD	Estándar abierto; control de tracción automático opcional con deslizamiento limitado
Eje Trasero	Bloqueo 100 % hidráulico, eléctrico y accionado con el pie
Dirección (ISO 5010)	Dirección de potencia hidrostática y dirección de emergencia
Radio de Giro en los Bordes de las Aceras	
Con Frenos	3,00 m como mínimo
Sin Frenos	4,00 m como máximo
Círculo de Giro del Cucharón	
Con Frenos	9,00 m como mínimo
Sin Frenos	10,55 m como mínimo
Giros del Volante (de extremo a extremo)	3,2
Mando Final, Tracción Delantera Mecánica y Eje Trasero	Los mandos finales planetarios exteriores para trabajo pesado distribuyen las cargas de choque en tres engranajes
Frenos (ISO 3450)	
De Servicio	Asistidos, de disco húmedo hidráulico, montados interiores, autoajustables y autoigualables
De Estacionamiento	Frenos independientes del servicio, de varios discos, húmedos, desconectados de forma hidráulica y accionados por resorte, con control de interruptor eléctrico.
Sistema hidráulico	Bomba Principal: Centro abierto, un solo engranaje
Caudal de la Bomba a 2200 rpm	
Retroexcavadora	106 l/m ... como mínimo
Cargador	106 l/m ... como mínimo
Presión de Alivio del Sistema	
Retroexcavadora	24.993 kPa ... como mínimo
Cargador	22.063 kPa ... como mínimo
Controles	
Retroexcavadora	control tipo Joystic;
Cargador	Control de una sola palanca con interruptor estándar de corte eléctrico del embrague;
Cilindros	

Vision: "Construimos una comunidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en beneficio de sus ciudadanos."

**SETAC S.R.L.**





MUNICIPALIDAD DE  
**ITAIGUA**



*En honor al Soldado*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morán  
Gobernador Municipal 2021-2025

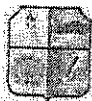
Defensores del Chaco 170 el  
Caballero Álvarez y Tre. Adolfo Martínez  
Telefax: +595294 230-252 / +595294 226-358

Misión: "Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes innovadores, en beneficio de la ciudadanía."

Tipo	Varillas puidas, cromadas y termotradas; pasadores de pivote de acero templado (bujes reemplazables)
Sistema Eléctrico	
Tensión	12 V
Potencia del Alternador	90 A
Luces	10 halógenas: 4 delanteras, 4 traseras y 2 laterales; luces de giro; luces traseras y de detención; y 2 reflectores traseros
Estación del Operador	Con cabina cerrada y aire acondicionado, calor y frío
Capacidades de Recarga:	
Sistema de Enfriamiento	21 lts como mínimo
Eje Trasero	18 lts como mínimo
Aceite del Motor (incluye el filtro enroscable vertical)	13 lts como mínimo
Transmisión y Convertidor de Par	15,1 lts como mínimo
Tanque de Combustible (con llenado desde el nivel del suelo)	140 lts como mínimo
Sistema Hidráulico	101 lts como mínimo
Depósito Hidráulico	36 lts como mínimo
Pesos operativos - Tradicional	6.897 Kg. como mínimo
Dimensiones Totales	
Despeje sobre el Suelo (Mínimo)	292 mm como mínimo
Largo Total, Transporte	6,90 m. como mínimo
Ancho Sobre los Neumáticos	2,10 m. como mínimo
Altura hasta la Parte Superior de la Cabina y ROPS	2,00 m. como mínimo
Longitud de Eje a Eje	
Eje Delantero sin Accionamiento	1,95 m. como mínimo
Eje de MFWD	1,90 m. como mínimo
Desempeño y Dimensiones de la Retroexcavadora	
CUCHARÓN - Excavador: de servicio pesado de 30" (760 mm.), capacidad nominal mínima: 230 litros	
Con Retroexcavadora Estándar	
Altura de Carga, Posición de Carga del Camión	3,41 m. ...como máximo
Alcance desde el Centro del Pivote de Rotación	5,41 m. ...como mínimo
Alcance desde el Centro del Eje Trasero	6,48 m. ...como mínimo
Profundidad de Excavación	4,20 m. ...como mínimo

Construimos una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos.

*SEIAC S.R.L.*



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAUGUA**



*Mi trabajo es el Servicio*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morínigo  
Gobierno Municipal 2021-2025

Defensores del Chaco 170 al  
Caballero Álvarez y Tre. Adolfo Martínez  
Telefax: +595294 220-252 / +595294 220-358

Misión: "Administrar el Bienes pública de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes innovadores en beneficio de la ciudadanía."

Rotación del Cucharón	180°
Altura de Transporte	3,42 m ...como máximo
Desempeño y Dimensiones del Cargador: Con capacidad de de 0,96 m3	
Altura Máxima hasta el Pasador de la Bisagra del Cucharón	3,45 mts
Despejo de la Descarga, Cucharón a 45°	2,63 mts ...como mínimo
Alcance a Altura Completa, Cucharón a 45°	734 mm ...como mínimo
Profundidad de Excavación Debajo del Suelo, Nivel del Cucharón	147 mm ...como mínimo
Longitud desde la Línea Central del Eje Frontal hasta la Cuchilla del Cucharón	2,02 mts ...como mínimo
Ángulo Máximo de Descarga del Cucharón	45°
Ángulo de Llenado a Nivel del Suelo	40°
<b>MONITOREAMIENTO:</b>  (Este servicio de información deberá ser propio de la Retroexcavadora)	Sin costo para la Contratante por un periodo de 3 (tres) años como mínimo y reportar las siguientes informaciones como mínimo  - Ubicación geográfica actual y sistema marcación de límites de áreas para trabajo  - Horas Motor y temperaturas de funcionamiento.  - Avisos de Mantenimiento y Alertas para Diagnóstico  - Información sobre consumo de combustible  - Información de temperaturas máxima del refrigerante y del aceite hidráulico
Garantía	24 meses o 3.000 horas ...como mínimo
Manuales en español	Un manual de Operación y Mantenimiento, Un manual de Repuestos
Mantenimiento	1.375 horas de Mantenimiento incluyendo Mano de Obra, Traslado e insumos (aditivos Diesel, Lubricantes, Grasas, filtros).  Se Solicita Resultados de Análisis de aceite en Laboratorio Propio del Oferente por cada mantenimiento... como mínimo.  Todos los materiales, Repuestos e insumos deben ser de la misma marca de la máquina ofertada bajo Declaración Jurada.
Color	De Fabrica

La Escritura, Chapa, Cédula Verde correrán por cuenta del Oferente adjudicado. -

Visión: "Construir una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos."

**SELAC S.R.L.**



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAUGUA**



*Mañana es el Futuro*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morínigo  
Gobierno Municipal 2021-2025

Defensores del Chaco 170 al  
Caballero Álvarez y Tte. Adolfo Martínez  
Teléfono: +595294 220-252 / +595294 220-358

Misión: Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes innovadores en beneficio de la ciudadanía.

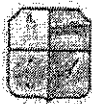
LOGO (Uso Oficial exclusivo)

**ITEMS NRO. 2 MINICARGADOR**

Marca y Modelo	Especificar
Año	Especificar
Motor	Diesel, Turbo Intercooler, Tier 4... como mínimo
Nro. de Cilindros	4... como mínimo
Potencia pico neta	(56 hp) a 2.300 rpm... como mínimo
Potencia nominal bruta	(60 hp) a 2.600 rpm... como máximo
Par de Motor	207 Nm... como mínimo
Cilindrada	1,5 Lts... como mínimo a 3,2 Lts... como máximo
Aumento del par motor:	25% a 1600 rpm... como mínimo
Enfriamiento - Tipo de ventilador	Correa de transmisión directa o tipo de ventilador
Transmisión:	Mandos hidrostáticos manuales o electrohidráulicos; cadenas de bucle cerrado 4 - 80 de alta resistencia
Velocidades	
Una marcha	11 km/h... como mínimo
2 marchas (larga)	16 km/h... como mínimo
Frenos:	Freno de estacionamiento integral y automático de disco húmedo, liberado de forma hidráulica y accionado por resorte
Sistema hidráulico	
Caudal de bomba	81 l/m... como máximo
Potencia hidráulica (calculada)	22 kW (30 HP)... como mínimo
Cilindros	Cromados, pulidos y tratados con calor, con bulón de acero endurecido (y casquillo recambiable)
Sistema eléctrico	

Misión: Gestionar una Administración eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos.

**SETAC S.R.L.**



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAUGUA**



*Mi Bandera es el Nanduti*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Morínigo  
Gobernador Municipal 2021-2025

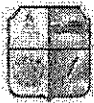
Defensores del Chaco 170 el  
Caballero Álvarez y Tte. Adolfo Martínez  
Teléfono: +595194 220-252 H-595294 220-358

Misión: "Administrar el bien público de manera eficiente y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes y programas en beneficio de la ciudadanía."

Tensión	12 voltios... como mínimo
Capacidad de la batería	750 CCA ... como mínimo
Intensidad nominal del alternador	70 A... como mínimo
Faros	Halógenos, 2 delanteros y 1 trasero
Puesto del operador	Cabina abierta, Estructura ROPS (ISO 3471) /FOPS (ISO 3449) con estándar de pivote rápido
Neumáticos/ Ruedas	10 x 16.5
Capacidad de combustibles	76 lts ... como máximo
Peso de Equipo básico	2.900 Klg... como mínimo
Dimensiones de la máquina	
Altura al borde superior de la estructura antivuelco	1,90 m ... como mínimo
Altura al pasador del pivote	3,09 m ... como máximo
Altura de descarga	2,20 m ... como mínimo
Alcance de descarga	
Con Cucharón de Fundición	0,40 m³... como mínimo
Con Cucharón de Construcción	0,45 m³ ... como mínimo
Distancia entre ejes	1,0 m... como mínimo
Altura libre al suelo	0,22 m ... como máximo
Ángulo de salida	22°... como mínimo
Radio de giro frontal	1,80 m ... como mínimo
Ángulo de descarga (a máxima elevación)	43° ... como máximo
Ángulo de basculación del cazo (al nivel del suelo)	33° ... como máximo
Función cargadora	
Carga de vuelco	1.400 kg ... como mínimo
Capacidad de carga nominal según norma SAE	880 kg ... como mínimo
Con contrapeso	800 kg ... como mínimo
Fuerza de arranque de los brazos	1.885 kg ... como mínimo
Fuerza de arranque del Cucharón	1.930 kg... como mínimo
Garantía	24 meses o 3.000 horas ... como mínimo
Manuales en español	Un manual de Operación y Mantenimiento, Un manual de Repuestos

Visión: "Construir una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos."

**SETAC S.R.L.**



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAIGUA**



*Mi historia es el presente*  
Abg. Horacio Daniel Fernández Moriño  
Gobierno Municipal 2021-2025

Defensores del Chaco 170 o/  
Caballero Álvarez y Tte. Adolfo Martínez  
Telefax: +595294 220-252 y +595294 220-358

Misión: "Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes intermedios en beneficio de la ciudadanía."

Mantenimiento	1,375 horas de Mantenimiento incluyendo Mano de Obra, Traslado e insumos (aditivos Diesel, Lubricantes, Grasas, filtros).  Se Solicita Resultados de Análisis de aceite en Laboratorio Propio del Oferente por cada mantenimiento, como mínimo.  Todos los materiales, Repuestos e insumos deben ser de la misma marca de la máquina ofertada bajo Declaración Jurada.
Color	De Fabrica

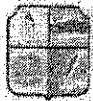
La escritura, chapa, cedula verde correrán por cuenta del Oferente adjudicado.  
Logo (Uso Oficial Exclusivo):

**ITEMS NRO 3: TRACTOR AGRICOLA**

Marca y modelo	Especificar
Motor tipo	Motor agrícola, diesel de inyección rotativa, 4 tiempos, turbo alimentado, 2400 rpm
Cilindros	4 (cuatro) como máximo
Cilindrada total	4,5 litros como máximo
Potencia motor	De 80 HP como máximo y 83 HP como máximo con reserva de torque de 35% s/ el HP neto... como mínimo
Torque	292Nm... como mínimo
Sistema de inyección	Bomba inyectora rotativa
Equipado con trampa de Agua en el sistema de combustible, filtro de aire de doble elemento	
Transmisión	
Embrague	Disco doble con accionamiento mecanico
Caja de cambio	Sincroniza con 9 marchas adelante como mínimo y 3 marchas atrás como máximo
Toma de fuerza	
Potencia máxima en la TDF	540 rpm, 77hp, con accionamiento independiente
Sistema Hidráulico	
Caudal:	60 lts. minuto... como mínimo, bomba de engranajes de centro abierto,
	Capacidad de levante de 1,390 Kg/... Como mínimo a 1980 Kg/... como máximo
DIRECCION	Hidrostática, con bomba hidráulica independiente caudal de 24 lts / min... como mínimo
FRENOS	: Multidisco Húmedo Ajustable de Accionamiento Hidráulico - Independiente. Frenos de estacionamiento.
ESTACION DEL OPERADOR	Estación abierta, asiento del operador con cinturón de seguridad
TECHO	Con dos puntos de apoyo, con estructura de protección contra vuelcos (ROPS), equipado con lámparas de trabajo.
Tanque de combustible	95 litros.-
Cubiertas	Delanteras: 12.4 - 24 Traseras: 18.4 - 30
INSTRUMENTOS	: Indicador de presión de aceite, temperatura, Cuenta horas, indicador del nivel de Combustible, sistema eléctrico de 12 voltios, con luz en el tablero, luces delanteras.-
Triangulo de seguridad para transporte	
Color	Estandar de fabrica
Garantía	2 años como mínimo
Mantenimiento	1.600 Horas. de Mantenimientos como mínimo

Visión: "Construir una Municipaidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultura, en bienestar de sus ciudadanos."

**SETAC S.R.L**



MUNICIPALIDAD DE  
**ITAUGUA**



*Mi bandera es el Nankú*  
Abg. Heracio Daniel Fernández Morinigo  
Gobierno Municipal 2021-2025

Defensores del Chaco 170 al  
Caballero Álvarez y Tr. Adolfo Martínez  
Teléfono: +595294 220-252 | +595294 220-358

*Misión: "Administrar el bien público de manera eficaz y transparente, cuidando siempre el bienestar de los ciudadanos, promoviendo el crecimiento integral y desarrollo sostenible de la comunidad, con planes inspirados en beneficio de la ciudadanía."*

	Incluyendo, mano de obra, rodado e insumos (Filtros, Lubricantes, Aditivos), análisis de aceite en laboratorio propio de la empresa por cada mantenimiento, con productos utilizados de la misma marca que la máquina ofertada.
Transferencia	Deberá estar totalmente a cargo del adjudicado, todos los gastos que incluye la transferencia

#### ITEMS NRO 4 PALA FRONTAL

Capacidad de levante a altura máxima de descarga: 1.035kg
Capacidad de levante a altura máxima: 854 kg
Dimensiones
Altura máxima de elevación: 3.345 mm
Altura libre con cucharón nivelado: 2.886 mm
Altura libre con cucharón en descarga: 2.408 mm
Profundidad de excavación: 84 mm
Alcance de descarga a altura máxima: 1.052 mm
Alcance al nivel del suelo con cucharón nivelado: 1.874 mm
Ángulo máximo de descarga: 43°
Retracción al nivel del suelo: 31°
Cucharón (Básico)
Largo: 1.850 mm
Capacidad: 0.43 m3
Garantía: 1 año

#### ITEMS NRO 5 RASTRA ARADORA

NÚMERO DE DISCOS: 14 como mínimo
ANCHO DE CORTE: 1.550 mm como mínimo, 1.750 mm como máximo
- DIMENSIONES DEL DISCO: 24" x 6 mm o 26" x 6 mm como mínimo, 28" x 6 mm o 28" x 6 mm como máximo
ESPACIAMIENTO ENTRE DISCOS: 235mm como mínimo, 270mm como máximo
- DIAMETRO DEL EJE: 1.5/8"
PROFUNDIDAD TRABAJO: 150 a 250 mm
- POTENCIA (CV) APROX: 70 a 85
ANCHO: 1886 a 1925mm
- COMPRIM: 5.424 a 5.485mm
- ALTURA: 1.350mm como mínimo
Garantía: 1 año

Se adjunta planilla en formato Excel para el correspondiente presupuesto.

Sin otro motivo en particular, me despido, agradeciendo la atención con la expresión de alta estima y consideración.

Atentamente


Abg. Analía Cañete, Directora  
Dirección Operativa de Contrataciones

**SETAC S.R.L.**

*Visión: "Construir una Municipalidad eficiente, que promueva una ciudad próspera, organizada, inclusiva, que mantenga sus tradiciones, identidad artesanal y cultural, en bienestar de sus ciudadanos."*

Items	Descripción del bien	Cantidad	Precio Unitario	Precio total
1	Retroexcavadora	-	-	-
2	Minicargador	-	-	-
3	Tractor Agrícola	1	440.000.000	440.000.000
4	Pala Frontal	1	134.000.000	134.000.000
5	Rastra Aradora	1	96.000.000	96.000.000
TOTAL:				670.000.000

Son Guaraníes Seiscientos setenta millones.-

  
**SETAC S.R.L.**

Items	Descripción del bien	Cantidad	Precio Unitario	Precio total
1	Retroexcavadora	1		
2	Minicargador	1		1.055.000.000
3	Tractor Agrícola	1		560.000.000
4	Pala Frontal	1		397.000.000
5	Rastra Aradora	1		117.000.000
				82.000.000
<b>TOTAL</b>				<b>2.211.000.000</b>



Kurosu & Cía. S.A.



JOHN DEERE

Ruta IX Km. 18,5  
Mariano Roque Alonso - Central  
Tel: (021) 752243 - 755511  
E-mail: kccom2@kurosu.com.py  
www.kurosu.com.py

Señores:  
Municipalidad de Itaugua

Mariano R. Alonso, 23 de Mayo del 2024.-

Presupuesto Nro. 153/2023

01- Una Rastra Aradora Intermedia marca Inroda , modelo RA14.26, 14 discos, procedencia brasilera, con las siguientes características:

- Rastra aradora con 14 discos seccionados de 26 pulgadas de diámetro.
- Sistema de levante hidráulico con control remoto, accionamiento hidráulico.
- Ruedas con neumáticos para transporte.
- Estructura de acero reforzado, diseño innovador. Peso 1.537 Kg aproximadamente.
- Espaciamiento entre discos de 235 mm.
- Profundidad de trabajo entre 150 a 250 mm.
- Ancho de trabajo aproximado 1550 mm. Requerimiento de Potencia de tractor 70hp.

Precio.....GS 82.000.000  
Son guaraníes. Ochenta y dos millones-

Observaciones

- Forma de Pago: **Contado**. Precio incluye IVA.
- Plazo de entrega: Según confirmación del pedido.
- Validez de la oferta: 5 (cinco) días.
- Repuestos y Servicios: en todas las Sucursales de KUROSU Y CIA S.A
- Persona de contacto: Ricardo Ferreira, Cel. 0983-123 027

Antonio López  
Gte. Suc. Mariano  
KUROSU & CIA S.A.

Ruta IX Km. 18.5  
Mariano Roque Alonso - Central  
Tel: (021) 752243 - 755511  
E-mail: kccom2@kurosu.com.py  
www.kurosu.com.py

Mariano Roque Alonso, 23 de Mayo de 2024.

Señores:  
Municipalidad de Itaugua

**PRESUPUESTO N° S2 152 / 2024**

**01 Un) Tractor Agrícola, Marca John Deere, Modelo 5082E 4x4, nuevo y sin uso, sin cabina equipado con:**

- Motor diésel, marca JOHN DEERE Power Tech, 4 cilindros 82 Hp de potencia.
- Embrague de transmisión húmedo de accionamiento mecánico.
- Transmisión, 9 marchas adelante y 3 de retroceso.
- Eje trasero reducción final tipo planetaria, bloqueo del diferencial accionado por pedal.
- Tanque de combustible de 95 litros.
- Toma de fuerza independiente a 540 RPM.
- Capacidad de levante 2.191 Kg.
- Válvulas de control remoto.
- Frenos tipo multidisco húmedo de accionamiento hidráulico.
- Sistema de dirección hidrostática. Caudal de la dirección hidrostática 24,9 lts/min.
- Bomba hidráulica de centro abierto, caudal al implemento de 60 lts /min.
- Sistema eléctrico 12 volts, alternador de 70 Ah.
- Contrapesos delanteros y traseros
- Asiento con regulación horizontal y vertical.
- Neumáticos delanteros: 12.4 - 24 Neumáticos Traseros: 18.4-30.
- **Incluye:**
- **Garantía:** 1 años o 1.500 horas,
- **Mantenimiento:** 1.600 horas
- **Transferencia:** A Cargo de KUROSU Y CIA

Precio.....GS 397.000.000  
Son guaraní. Trecientos noventa y siete millones-

**CONDICIONES:**

- Precio incluye I.V.A.
- Forma de pago: Contado.
- Validez de la oferta: 10 días
- Entrega: según confirmación del pedido
- Servicio, garantía y repuestos asegurados por Kurosu & Cia SA según términos fijados por fabrica.
- Nro. De Contacto: Ricardo Ferreira; 0983123027

Antonio López  
Gte. Sucursal Mariano R. Alonso  
KUROSU Y CIA

Ruta IX Km. 18,5  
Mariano Roque Alonso - Central  
Tel: (021) 752243 - 756611  
E-mail: kccom2@kurosu.com.py  
www.kurosu.com.py

Mariano R. Alonso, 23 de Mayo de 2.024.-

Señores:

Municipalidad de Itaugua

**Presupuesto Nro. 151/24**

01 - (Un) Pala Frontal para Tractor Agrícola, marca **JOHN DEERE**, modelo **520 M** con las siguientes características:

**CAPACIDADES**

- Capacidad de levante a altura máxima al pivote: 1372 kg.

**DIMENSIONES:**

- Altura máxima de elevación: 3345 mm
- Altura libre con cucharón nivelado: 3136 mm
- Profundidad de excavación: 210 mm
- Alcance de descarga a altura máxima: 973 mm
- Angulo Maximo de descarga : 72°
- Retracción a nivel del suelo: 43°
- Cilindros hidráulicos: De doble acción

**DIMENSIONES DEL CUCHARON**

- Ancho del cucharón: 1850 mm
- Capacidad del cucharón: 0,42 m3

Precio.....GS 117.000.000  
Son guaraníes Ciento diecisiete millones-

**CONDICIONES:**

- Precio incluye I.V.A.
  - Forma de pago: A convenir
  - Validez de la oferta: 5 (cinco) días
  - Entrega: según confirmación del pedido
  - Servicio, garantía y repuestos asegurados por Kurosu & Cia SA según términos fijados por fabrica.
- Nro. De Contacto: Ricardo Ferreira, Cel: 0983123027

Antonio Lopez  
Gte. de Sucursal MRA  
0983-123-028

Ruta IX Km. 18,5  
Mariano Roque Alonso - Central  
Tel: (021) 752243 - 755511  
E-mail: kccom2@kurosu.com.py  
www.kurosu.com.py

Mariano R. Alonso, 23 de Mayo del 2024

Señores:  
Municipalidad de Itaugua

**PRESUPUESTO N° S2- 154/24**

Nos permitimos hacerle llegar la siguiente Carta Oferta de un Minicargador, Marca John Deere, Modelo 318G, estación abierta, nuevo y sin uso, de procedencia americana, de acuerdo a vuestra solicitud:

- Potencia neta 66 hp a 2500 rpm, Capacidad operativa nominal 883 kg (1.945 lb)
- Cucharón para uso general de 0,45 metro cubico. Altura de levante 2,90 metros a nivel del pasador del cucharón.
- Tablero de información de la máquina e interruptores de control, pantalla LCD fácil de leer proporciona acceso a mucha información y control de la máquina, incluyendo condiciones vitales de funcionamiento y funciones de diagnóstico avanzadas.
- La distribución óptima del peso, centro de gravedad bajo, gran altura libre sobre el suelo y distancia entre ejes larga aportan una estabilidad superior.
- **Controles de operación** del cucharón a pedales de bajo esfuerzo y desplazamiento de la máquina con palanca
- Aguilón de elevación vertical patentado responde al desafío, ofreciendo capacidades excepcionales de altura y alcance de elevación. De modo que usted puede lograr más con menor esfuerzo.
- Transmisión de dos velocidades para una gama de 0 a 16,3 km/h
- La capacidad inigualada de la serie G proviene de un diseño que optimiza el sistema hidráulico, las capacidades de levante y las fuerzas de empuje. Además, siguen siendo los más estables, y con una mayor altura sobre el suelo, trabajan donde otros no pueden.
- Los caudales auxiliares grandes suministran la potencia hidráulica necesaria para impulsar una amplia variedad de accesorios mecánicos.
- El sistema de apagado automático monitorea las funciones vitales del motor y sistema hidráulico, y emite una alarma audible cuando se sobrepasan los límites. De ser necesario, apaga la máquina para ayudar a evitar daño.
- **Incluye:**
- **Garantía:** 2 años o 3.000 horas,
- **Mantenimiento:** 1.375 horas
- **Transferencia:** A Cargo de KUROSU Y CIA

**Precio de Oferta:** .....Gs. 560.000.000.-

**Son guaraníes, Quinientos sesenta millones. –**

**Observaciones:**

- Precio: Incluye I.V.A
- Forma de Pago: A convenir
- Plazo de entrega: Inmediato
- Validez de la oferta: 20 días.
- Repuestos y Servicios: en todas las Sucursales de KUROSU Y CIA S.A
- Persona de contacto: Ricardo Ferreira, Cel. 0983-123.027.

Mario Benítez  
Sub. Gte. CyF Foresta MRA  
KUROSU Y CIA S.A

Ruta IX Km. 18,5  
Mariano Roque Alonso - Central  
Tel: (021) 752243 - 755511  
E-mail: kocom2@kurosu.com.py  
www.kurosu.com.py

Mariano R. Alonso, 23 de Mayo de 2024.-

Señores:  
Municipalidad de Itaugua

**Presupuesto Nro. S2-150/2024.**

01. (una) Retroexcavadora marca John Deere modelo 310P, con cabina, 4x4, con las siguientes características técnicas:

- Motor John Deere PowerTech™ E 4045HT054, turbo alimentado, potencia de 91 hp
- Motor que cumple con la norma Tier 3.
- La transmisión PowerShift™ ofrece cambios de embrague suaves con 4 marchas de avance y 3 de retroceso.
- Oscilación de eje, tope a tope (ambos ejes)
- Mandos finales planetarios exteriores para servicios severo.
- Cabina estación cerrada con aire acondicionado
- Paquete de luces de lujo, cuatro delanteras, cuatro traseras y dos laterales.
- Profundidad de Excavación: 4,34 mts
- Capacidad de Elevación del Cargador: 2.623Kg
- **Incluye:**
- **Garantía:** 2 años o 3.000 horas,
- **Mantenimiento:** 1.375 horas
- **Servicio de monitoreamiento a Distancia (JD LINK),** Libre por el año de vida de la máquina, sin costo para la Contratante.
- **Transferencia:** A Cargo de KUROSU Y CIA

**Precio de Oferta:** ..... **Gs. 1.055.000.000.-**  
**Son guaraníes, Un mil cincuenta y cinco millones. -**

**Observaciones:**

- Precio: Incluye I.V.A
- Forma de Pago: A convenir
- Plazo de entrega: Inmediato
- Validez de la oferta: 20 días.
- Repuestos y Servicios: en todas las Sucursales de KUROSU Y CIA S.A
- Persona de contacto: Ricardo Ferreira, Cel. 0983-123.027.

Antonio López  
Gte. Suc. Mariano R. Alonso  
KUROSU & CIA S.A.  
0983-123-028

Fernando de la Mora, 22 de mayo de 2024.

Señor  
Municipalidad de Itagua

Presente

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes con el fin de facilitarles nuestra carta oferta de la Retro Pala **HYUNDAI** modelo **H940C 4X4**

**ESPECIFICACIONES**

Motor:	Perkins 1104C-44T
Potencia de Motor HP / rpm:	95 hp @ 2,200 rpm / 100 hp @ 2,200 rpm
Peso Operativo:	6750kg   6800kg
Capacidad del Balde/Cuchara:	0.2 m <sup>3</sup> / 1.0 m <sup>3</sup>
Largo Promedio:	7,175 mm
Ancho Promedio:	3,100 mm (10'2")
Altura Promedio:	5.870 mm (19'3")
Velocidad de Desplazamiento:	36.5 Km/hr
Boom:	2.63 m
Brazo:	1.97 m
Profundidad Máxima de Excavación:	4.315 mm
Altura Máxima de Excavación:	5.565 mm
Altura Máxima de Carga:	4.420 mm
Llantas Delanteras:	12.5/80-18-12 PR
Llantas Traseras:	19.5L-24
<b>Cabina Abierta</b>	

**PRECIO CONTADO:**

**1.020.000.000.-**

**GARANTIA DE FÁBRICA DE 2 AÑOS O 3.000 hs**

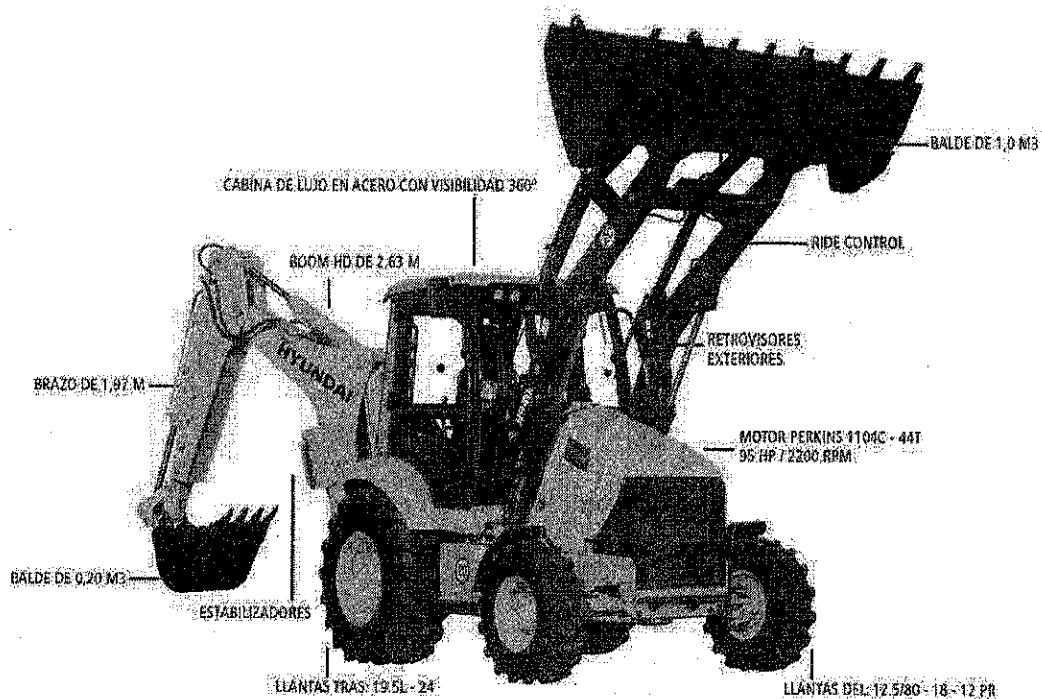
**Observaciones:**

- Precios con IVA incluido,
- Los precios incluyen flete.

Quedamos a disposición ante cualquier duda o consulta.  
Atentamente,

**Marcos Gonzalez**  
Automotor S.A. Hyundai Maquinarias  
(0981) 996670  
(021) 675 356 / 8

 **Automotor**



Fernando de la Mora, 23 de Mayo del 2024

Señor.

**Municipalidad De Itagua**  
**PRESENTE**

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. a fin de hacerles llegar la presente carta de oferta del Minicargador marca **HYUNDAI** modelo **HSL850-7A** con Joystick.

**Especificaciones Técnicas Hyundai HSL 850-7A**

<b>Fabr. del motor</b>	<b>Kubota</b>
<b>Modelo motor</b>	V3300DI
<b>Potencia motor</b>	75 Hp
<b>Ancho pala</b>	1.894 mm
<b>Capacidad pala</b>	0,4 m3
<b>Dimensiones</b>	2,84x1,89x2 (metros)
<b>Revoluciones</b>	2400 rpm
<b>Velocidad</b>	11,6 km/h
<b>Altura de vertido máx.</b>	2,41 m
<b>Peso Operativo</b>	3.350 kg

**Posventa**

**Garantía de 1 Año o 2.000 horas contra desperfectos de fábrica**

**-PRECIO ESPECIAL AL CONTADO**

**GS 520.000.000 -**

**Observaciones:**

- Precios con IVA incluido
- Financiación Propia y negociable.
- Seguro obligatorio y Gastos de transferencia con escribanía de la empresa.
- Servicio de pos venta y servicio técnico garantizado con stock de repuestos. Cobertura en todo el país.
- Disponibilidad inmediata

Quedamos a disposición ante cualquier duda o consulta.

Atentamente

**Mini Pala Cargadora HSL850-7A**

**INCREMENTE SU PRODUCTIVIDAD CON LOS MINI CARGADORES HYUNDAI.**

**Marcos Gonzalez**

Ejecutivo Comercial Hyundai Construction Equipment

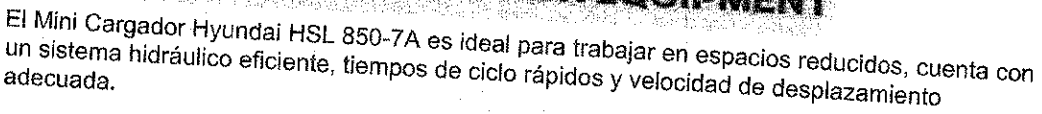
[marcos.gonzalez@automotor.com.py](mailto:marcos.gonzalez@automotor.com.py)

[hyundaimaquinarias.com.py](http://hyundaimaquinarias.com.py)

Tel. +595 981996670

 **Automotor**





Su motor Kubota V3307 Turboalimentado con inyección directa, 75 Hp de fuerza asegura un rendimiento incomparable, durabilidad, bajos costos de operación

Sistema de nivelación automático del cucharón permite mayor productividad. Durante operaciones de levante de carga, mantiene su balde nivelado automáticamente para un trabajo de carga más eficiente.

Con el HSL850-7A usted siempre está en control.

### Características Principales

Motor Diesel Kubota V3307 Turboalimentado, 75 Hp de fuerza  
Excelente Consumo de Combustible

Excelente Consumo de Combustible  
Excelente visibilidad

Excelente visibilidad

**Acople Rápido**

Auto nivelación

### Especificaciones Claves

Capacidad de carga 860 kg

Capacidad del cucharón (colmado) 0,40 m<sup>3</sup>



Ejecutivo Comercial Hyundai Construction Equipment  
marcos.gonzalez@automat

marcos.gonzalez@automotor.com.py

[hyundaimaquinarias.com.py](http://hyundaimaquinarias.com.py)

Tel. +595 981996670



Municipalidad de Mbaracayú  
Namopu'a Mbaracayú

ANEXO B-02-08


UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN (UOC)  
Correo Electrónico: uoc@municipalidad.gov.py

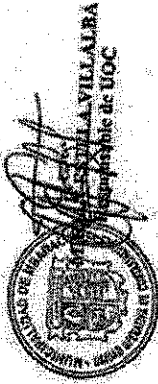
LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 01/2024

"ADQUISICIÓN DE RETROEXCAVADORA" AD REFERENDUM PLURIANUAL EJERCICIO 2024-2025- ID DE LA LICITACIÓN: 438418

CUADRO COMPARATIVO DE OFERTAS

Empresa 1: "PHOVEC S.A."										Empresa 2: DRG VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.					Empresa 3				
Item	Descripción	Marca	Procedencia	UM	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total	Marca	Procedencia	UM	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)	Marca	Procedencia	UM	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	Retroexcavadora	Manitex	India	Unidad	1	797.000.000	797.000.000	New Holland	Brasil	Unidad	1	832.000.000	832.000.000						
							797.000.000								832.000.000				
							797.000.000												





SECRETARÍA DE VILLALBA  
Municipalidad de UOC



# Municipalidad de Mbaracayú

Ñamopu'ã Mbaracayú

Admón. Lic. Nanci Algarín - período 2021-2026

## INTENDENCIA MUNICIPAL

### RESOLUCIÓN I.M. N° 333/2024

POR LA CUAL SE ADJUDICA LA LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 01/2024 "ADQUISICIÓN DE RETROEXCAVADORA" AD REFERÉNDUM PLURIANUAL EJERCICIO 2024-2025- ID N° 438418, A LA EMPRESA "ORO VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.", con RUC N° 80056545-2.

Mbaracayú, 08 de Marzo de 2.024.-

**VISTO:** La Ley 3.966/10 Orgánica Municipal, la Ley 2051/03 De Contrataciones Públicas y el Informe de Evaluación de Oferta de la Licitación por Concurso de Ofertas N° 01/2024 "Adquisición de Retroexcavadora" Ad Referéndum Plurianual Ejercicio 2024-2025, elaborado por el Comité Evaluador; y,

**CONSIDERANDO:** Que, en la fecha fijada en la respectiva convocatoria, fue llevado a cabo el acto de apertura de sobre, presentándose los siguientes oferentes: 1) "PROYEC S.A.E.", con RUC N° 80018379-7; y, 2) "ORO VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.", con RUC N° 80056545-2. —

Que, conforme al estudio de la oferta de la empresa: "ORO VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.", realizado por los Evaluadores, la citada firma cumple con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones Estándar, la Ley N° 2051/2003, el Decreto Reglamentario N° 2992/2019 y demás concordantes, como asimismo la empresa se encuentra capacitada para ejecutar el contrato.

Que, el costo estimativo del bien a ser contratada se encuentra entre el monto equivalente a 2.000 y 10.000 jornales mínimos diarios, por lo que se ha procedido al llamado para la prestación de los servicios a través del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas, según lo dispuesto en la Ley N° 2051/2003 (Art. 16 Inc b) y concordantes, previa autorización pertinente de la Junta Municipal, en virtud de la Ley N° 3966/2010 "Orgánica Municipal".

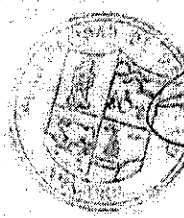
**POR TANTO,** en base al informe y recomendación del Comité de Evaluación y teniendo en cuenta la potestad conferida a la máxima autoridad para resolver adjudicaciones de conformidad a lo establecido en el Art. 215 de la Ley 3966/10 Orgánica Municipal, en concordancia con el art. 28 de la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas:

### LA INTENDENCIA MUNICIPAL DEL DISTRITO DE MBARACAYÚ EN USO DE SUS ATRIBUCIONES

#### RESUELVE

**Art.1° APROBAR,** el Dictamen Del Comité De Evaluación, referente al llamado de LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 01/2024 "ADQUISICIÓN DE RETROEXCAVADORA" AD REFERÉNDUM PLURIANUAL EJERCICIO 2024-2025- ID N° 438418, conforme a las fundamentaciones que anteceden.

**Art.2° ADJUDICAR,** la LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 01/2024 "ADQUISICIÓN DE RETROEXCAVADORA" AD REFERÉNDUM PLURIANUAL EJERCICIO 2024-2025- ID N° 438418, a favor de la Empresa: "ORO VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.", con RUC N° 80056545-2, cuyo Representante Legal es el Señor Leonel Antonio Vogel, por el monto total de Total 832.000.000 (GUARANÍES OCHOCIENTOS TREINTA Y DOS MILLONES) IVA INCLUIDO, conforme a las disposiciones de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", su Decreto Reglamentario (N° 2992/2019) y normativas concordantes de la Ley N° 3966/2010 "Orgánica Municipal".





# Municipalidad de Mbaracayú

## Ñamopu'ã Mbaracayú

Admón. Lic. Nanci Algarín - período 2021-2026

### INTENDENCIA MUNICIPAL

#### RESOLUCIÓN I.M. N° 333 /2024

**POR LA CUAL SE ADJUDICA LA LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 01/2024 "ADQUISICIÓN DE RETROEXCAVADORA" AD REFERENDUM PLURIANUAL EJERCICIO 2024-2025- ID N° 438418, A LA EMPRESA "ORO VERDE INDUSTRIA Y COMERCIO S.A.", con RUC N° 80056545-2.**

**Art. 3° SUSCRIBIR**, el Contrato pertinente con las Empresas Adjudicadas, en el que se estipularán las bases y condiciones que regirá la prestación de los servicios requeridos, **PREVIA AUTORIZACIÓN DE LA JUNTA MUNICIPAL.**

**Art. 4° ENCOMENDAR** a la Unidad Operativa de Contratación la coordinación de todos los procedimientos administrativos necesarios con relación a lo dispuesto en los artículos precedentes y ejercer el control documental de la misma.

**Art. 5° COMUNICAR** a quienes corresponda y cumplido archivar.

Lic. Eulalia González  
Secretaría General

Lic. Nanci Marissa Algarín  
Intendente Municipal

CONTRATO PR / DL N° 1381/21

Entre **Petróleos Paraguayos (PETROPAR)**, con RUC N° 80002675-6, domiciliada en la calle Chile N° 753, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por su Presidente, **DENIS LICHÍ**, con C.I. N° 1.833.639, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma, **KUROSU Y CIA S.A.**, domiciliada en Ruta Transchaco Km 18,5, con RUC N° 80002592-0, de la ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, representada para este acto por **JAVIER VALENZUELA ESQUIVEL**, con Cédula de Identidad N° 1.257.623, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de "ADQUISICIÓN DE TRACTOR MINICARGADOR", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### 1. OBJETO.

El presente contrato se refiere a la "ADQUISICIÓN DE TRACTOR MINICARGADOR", que serán suministrados por el proveedor y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en el programa de Suministros del Pliego de Bases y Condiciones, en las Especificaciones Técnicas y en la Planilla de Precios.

#### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- Contrato;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

#### 3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **Garantía de fiel cumplimiento del contrato.**

#### 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 395.570.

#### 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2021**, convocado por la **PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PR/DL N° 607/21 de fecha 05 de agosto de 2021.

#### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

ITEM N°	DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM	UNIDAD	PRESENTACIÓN	CANTIDAD	MARCA	PROCÉDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL G. IVA INCLUIDO
1	Tractor Minicargador	Unidad	Unidad	1	JOHN DEERE	EE.UU.	357.757.000	357.757.000
MONTO TOTAL								G. 357.757.000

El monto total del presente Contrato es de \$ 357.757.000 (guaraníes trescientos cincuenta y siete millones setecientos cincuenta y siete mil) incluido el impuesto al valor agregado (IVA).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Bases y Condiciones.

KUROSU Y CIA. S.A.



PRESIDENCIA

GOBIERNO  
NACIONAL

Paraguay  
de la gente

CONTRATO PR / DL N° 1381 /21

## 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

## 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

Plazo:

Dentro de los 45 (cuarenta y cinco) días, hábiles contados desde la recepción por parte del proveedor de la orden de suministro emitida por el Administrador del Contrato.

Lugar de entrega de los Bienes:

Planta de Petropar – Villa Elisa. Avda. Defensores del Chaco y Américo Picco en el horario de 08:00 a 15:00 horas de lunes a viernes.

## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de la Gerencia de Mantenimiento de Planta.

## 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## 12. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme al Pliego de Base y Condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

## 13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en la Pliego de Bases y Condiciones.

## 14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en el Pliego de Bases y Condiciones.

## 15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la

KUROSU Y CIA. S.A.


Página 2 de 3




CONTRATO PR / DL N° 1381 / 21

nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 01 mes de ~~Octubre~~ <sup>Noviembre</sup> del año 2021.

  
JAVIER VALENZUELA ESQUIVEL  
PROVEEDOR  
KUROSU Y CIA S.A.  
KUROSU Y CIA S.A.

  
DENIS LICHÍ  
PRESIDENTE  
Petróleos Paraguayos (PETROPAR)







# Municipalidad de Carapeguá

Departamento de Paraguari - Paraguay

Intendencia Municipal

Teléfono: 0218-212985

## Contrato N° 06/2024

Entre la MUNICIPALIDAD DE CARAPEGUÁ, domiciliada en la Calle Mca. Espartero esq. Martín de Barúa, de la ciudad de Carapeguá, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Intendente Municipal Luciano Cañete Galeano, con cédula de identidad N° 807.592 y la Secretaria General Sra. Alba María Barrios Trinidad, con C.I. N°: 4.467.515, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma KUROSU & CIA. S.A., domiciliada en Ruta Transchaco KM 18,5, ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, representada para este acto por la Señora Noemí Claudia Cespedes Sanchez, con cédula de identidad N° 790.658, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de Adquisición de Tractor Agrícola para la Institución Municipal de Carapeguá Ad Referendum 2024", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### Objeto del contrato

El objeto del contrato es **ADQUISICIÓN DE TRACTOR AGRÍCOLA PARA LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL DE CARAPEGUÁ AD REFERENDUM 2024**.

### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos, en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: No Aplica

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 439832

### Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Por Concurso de Ofertas N° 01/2024, convocado por la Municipalidad de Carapeguá. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 125/2024.

Alba María Barrios Trinidad  
Secretaria General

Alba María Barrios Trinidad  
Secretaria General



Luciano Cañete Galeano  
Intendente Municipal





# Municipalidad de Carapeguá

Departamento de Paraguari - Paraguay

Intendencia Municipal

Telefax: 0218-212883

## Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios

N° de Orden	N° de Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	Tractor Agrícola 4x4, modelo: 6403	JOHN DEERE	México	UNIDAD	1	532.500.000	532.500.000
2	2	Pala Niveladora, modelo: 5000HT	INKODA	Brasil	UNIDAD	1	112.125.000	112.125.000
3	3	Pala Cargadora Frontal, modelo: 563SL	JOHN DEERE	México	UNIDAD	1	124.100.000	124.100.000
TOTAL								768.725.000

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: guaraníes setecientos sesenta y ocho mil setecientos veinte y cinco mil.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

### Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: desde la suscripción y hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

### Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del pliego de bases.

### Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de: Dirección Administrativa de la Municipalidad de Carapeguá.

### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendario siguientes a la firma del contrato.

### Constancia de presentación de declaración jurada

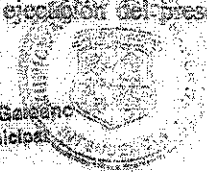
El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la contratante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

*[Firma]*  
Alba María Barrios Trinidad  
Secretaría General

Alba María Barrios Trinidad  
Secretaría General

*[Firma]*  
Luisano Cañete Galeano  
Intendente Municipal





## Municipalidad de Carapeguá

Departamento de Itapúa - Paraguay

Intendencia Municipal

Teléfono: 0218-212885

### Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

### Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

### Anulación de la adjudicación

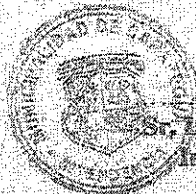
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Carapeguá, República del Paraguay al día 01 del mes abril del año 2024.



Alba María Barrios Trinidad  
Secretaria General



Sr. Luciano Canete Galeano  
Intendente Municipal

Noemí Claudia Céspedes Sánchez  
KUROSU & CIA. S.A.



**CONTRATO N°11/2023 ENTRE LA MUNICIPALIDAD DE ACAHAY Y LA FIRMA SETAC S.R.L. CON RUC N° 80002604-7 PARA LA "ADQUISICION DE RASTRA ARADORA" CON ID N° 436.530.**

Entre LA MUNICIPALIDAD DE ACAHAY, domiciliada en la ciudad de Acahay, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal el Lic. Eustacio Lezcano Almirón con Cédula de Identidad N° 1.003.356 y la Secretaria General la Sra. Maria Romeli Martinez Echeverria con Cédula de Identidad N° 5.015.283, denominada en adelante la contratante, por una parte; y, por la otra, la firma SETAC S.R.L. con RUC 80002604-7, domiciliada en Ruta PY06 Dr. Juan L. Mallorquin - Km 10, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Ninfa Estela Zarza Vera, con Cédula de Identidad N° 1.785.877, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente "Contrato de ADQUISICION DE RASTRA ARADORA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1- Objeto del contrato**

El objeto del contrato es:

ADQUISICION DE RASTRA ARADORA

**2- Documentos integrantes del contrato**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato**

*[Firma]*  
**SETAC S.R.L.**



*[Firma]*  
**MARIA ROMELI MARTINEZ**  
SECRETARIA GENERAL

*[Firma]*  
**Eustacio Lezcano Almirón**  
C.I. 1003356  
Intendente Municipal de Acahay





## MUNICIPALIDAD DE ACAHAY

*Construyendo un Acahay Diferente*  
Intendencia Municipal - Período 2021-2025  
Avda. General César Barrientos / Sub Oficial Juan Villareal  
Teléfono: 8333-20008

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 436.530.

#### 4- Procedimiento de contratación

El contrato es el resultado del procedimiento de CONTRATACION DIRECTA N° 436.530, convocado por la MUNICIPALIDAD DE ACAHAY. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 2842.

#### 5- Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes

Nro. De Orden	Nro. De Item/Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	Rastra aradora	Inroda	Brasil	Unidad	1	89.000.000	89.000.000

Total: Gs. 89.000.000.

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: guaraníes ochenta y nueve millones.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en esta carta de invitación.

#### 6- Vigencia del Contrato

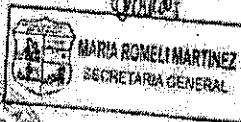
La vigencia del presente contrato será:

Desde la firma del contrato, hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

#### 7- Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación.

*[Firma]*  
SETAC S.R.L.



*[Firma]*  
Eustodio Lezcano Almiron  
C.I. 1003356  
Intendente Municipal de Acahay





## 8- Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de:

SECRETARIA GENERAL

## 9- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales de la presente carta de invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 10- Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales de la presente carta de invitación. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

## 11- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales de la presente carta de invitación.

## 12- Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

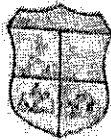
## 13- Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente

SETAC S.R.L.







## MUNICIPALIDAD DE ACAHAY

*"Construyendo un Acahay Diferente"*

Intendencia Municipal - Período 2021-2025

Avda. General César Barrientos / Sub Oficial Juan Villareal

Teléfono: 0535-29008

sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### 14- Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Acahay, República del Paraguay al día 27 del mes Noviembre y año 2023.



Maria Romeli Martinez Echeverria

Secretaria General



Lc. Eustacio Lezcano Almirón

Intendente Municipal

Eustacio Lezcano Almirón  
C.I. 1003356  
Intendente Municipal de Acahay

SETAC S.R.L.

Ninfa Estela Zarza Vera

Representante Legal - SETAC S.R.L.

PROVEEDOR



CONTRATO N° 41 /2024

“ADQUISICION DE RETROEXCAVADORA CON VIDRIO FRONTAL Y BRAZO EXTENSIBLE  
PARA LA GOBERNACION DE CORDILLERA. ID PORTAL N.º 438875”

Entre la GOBERNACION DEL III DEPARTAMENTO DE CORDILLERA, domiciliada en la calle Dr. Pino y Pozo de la Virgen de la ciudad de Caacupé, República del Paraguay, representada para este acto por DENIS LÍCHI, en su calidad de Gobernador de Cordillera, con C.I. N° 1.833.639, y CRHISTIAN BEDOYA, con Cedula de Identidad N° 4.228.628, en su calidad de Secretario General de la misma Institución Departamental denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma PROYEC SAE, con RUC N° 80018379-7, domiciliado en Avda. madame Lynch N° 222 c/ avda. Mcal. López, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representadas para este acto por la Sr. Orlando Pablo Casal Britos, con Cédula de Identidad N° 1.172.566, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto “LAS PARTES” e, individualmente, “PARTE”, acuerdan celebrar el presente contrato de “ADQUISICION DE RETROEXCAVADORA CON VIDRIO FRONTAL Y BRAZO EXTENSIBLE PARA LA GOBERNACION DE CORDILLERA”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.** La Gobernación ha adjudicado a la Adquisición De Retroexcavadora Con Vidrio Frontal Y Brazo Extensible Para La Gobernación De Cordillera, cuyas características y precios obran detallados en la planilla de servicios requeridos, que forman parte del llamado a Contratación Directa y del presente contrato.

**CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.** Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

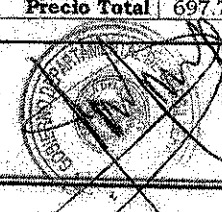
**CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.** El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 438875.

**CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.** El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación POR Concurso de Oferta N° 02/2024, para la “ADQUISICION DE RETROEXCAVADORA CON VIDRIO FRONTAL Y BRAZO EXTENSIBLE PARA LA GOBERNACION DE CORDILLERA”, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Gobernación de Cordillera. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 319 /2024.

**CLAUSULA QUINTA. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.**

Item	Descripción del Bien	UM	Presentación	Cantidad	Marca	Procedencia	Precio unitario	Precio total
1	RETROEXCAVADORA CON VIDRIO FRONTAL Y BRAZO EXTENSIBLE	Unidad	UNIDAD	1	manitou	India	697.700.000	697.700.000
Precio Total								697.700.000

PROYEC S.A.E.  
GOBIERNO DEL PARAGUAY





El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 697.700.000 (guaraníes seiscientos noventa y siete millones setecientos mil)**, IVA incluido.

**CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.** la vigencia del contrato será DESDE LA SUSCRIPCION DEL CONTRATO hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LOS SERVICIOS.** Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

**FORMA Y CONDICIONES DE PAGO:** El adjudicado para solicitar el pago de las obligaciones deberá presentar la solicitud acompañada de los siguientes documentos:

1. Documentos Genéricos:

Nota de remisión;

La factura de pago, con timbrado vigente, la cual deberán expresar claramente por separado el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de conformidad con las disposiciones tributarias aplicables. En ningún caso el valor total facturado podrá exceder el valor adjudicado o las adendas aprobadas;

REPSE (registro de prestadores de servicios) todos los que son prestadores de servicios;

Certificado de Cumplimiento Tributario;

Constancia de Cumplimiento con la Seguridad Social;

Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS).

Otras formas y condiciones de pago al proveedor en virtud del contrato serán las siguientes: El Pago será realizado dentro de los 30 (treinta) días posteriores a la presentación de la solicitud de pago a la Dirección Administración y finanzas de la Gobernación de Cordillera (previa Adjudicación y emisión del Código de Contratación por parte de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas) a plazos, siempre y cuando el Contratista haya dado cumplimiento en las entregas correspondientes de los bienes adjudicados y a satisfacción de la Convocante. El pago se efectuará en GUARANÍES y conforme al ACTA DE RECEPCION TOTAL. DOCUMENTOS EXIGIDOS PARA EL PAGO: Factura Crédito y el Acta de Recepción Total.

Cuando hubiere un retraso en el pago por parte de la Contratante por más de 30 (treinta) días calendario, el Proveedor tendrá derecho a que se le reconozcan intereses financieros El pago por los bienes objeto de la presente Licitación este sujeto a aprobación del Plan Financiero y se realizarán en forma Plurianual de dos años, hasta el 50% en el periodo 2024, y el restante en el periodo fiscal 2025.

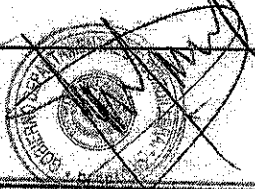
**CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** La administración del contrato estará a cargo De La Secretaria De Producción, Industria Y Comercio.

**CLAUSULA NOVENA: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.** La garantía de fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las condiciones contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

**CLAUSULA DECIMA: MULTAS.** Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

Proyec  
GOBIERNO DEL  
PARAGUAY







**CLAUSULA DECIMA PRIMERA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.** Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales.

**CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

**CLAUSULA DECIMA TERCERA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Caacupé, República del Paraguay a los 16 días del mes de Abril del año 2024.

CHRISTIAN BEDOYA  
SECRETARIO GENERAL

DENIS LICH  
GOBERNADOR

Sr. Orlando Pablo Casal Britos  
PROYEC SAE

**Proyec**  
S.A.E.



Municipalidad de  
**Loma Plata**

Misión:

Planificamos estrategias y administramos recursos, cumpliendo las normativas legales; propiciando condiciones de desarrollo sostenible y sustentable; fomentando la convivencia pacífica y la integración intercultural.

## **CONTRATO N° 17/2020**

Entre la **MUNICIPALIDAD DE LOMA PLATA** con RUC N° 80044148-6, domiciliada en **Avda. Central y calle última** de la ciudad de Loma Plata, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Walter Stockl, Intendente Municipal** con C.I. N° 502.040, designado como Intendente Municipal según A.I. N° 273/2015 de fecha 19 de Noviembre del año 2015 y la **Sra. Alice Gamarra, Secretaria General** con C.I. N° 3.949.127, designada por Resolución N° 1678/2015 de la Intendencia Municipal en fecha 21 de Diciembre del año 2015, que en adelante se denominarán la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **KUROSU & CIA S.A.** con RUC N° 80002592-0, domiciliado en Ruta Transchaco Km 18,5 C.P.: 2040 Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, representada para este acto por **Sra. Noemi Claudia Céspedes** con Cédula de Identidad N° 790.658, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "contrato de **ADQUISICION DE UN MINICARGADOR Y UN ACOPLADO**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### **1. OBJETO**

**LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 03/2020, ADQUISICION DE UN MINICARGADOR Y UN ACOPLADO, con ID N° 374556.-**

### **2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- a) Contrato;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### **3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO**

Los documentos adicionales del contrato son: *No Aplica.*

### **4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 374556.

### **5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El contrato es el resultado del procedimiento **LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 03/2020**, convocado por la **Municipalidad de Loma Plata**. La adjudicación fue realizada según **acto administrativo N° 877/2020** y homologada por la Junta Municipal con **Resolución N° 86/2020**.

**KUROSU Y CIA. S.A.**



# Municipalidad de Loma Plata

Misión:

Planificamos estrategias y administramos recursos, cumpliendo las normativas legales, propiciando condiciones de desarrollo sostenible y sustentable; fomentando la convivencia pacífica y la integración intercultural

## 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

N° de Orden	N° de Item/Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	Minicargadora - (Minicargadora)	JOHN DEERE	EE.UU	UNIDAD	1	261.435.000	261.435.000

Total: Gs. 261.435.000

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Gs. 261.435.000 (guaraníes doscientos sesenta y un millones cuatrocientos treinta y cinco mil).

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

## 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

## 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: Abogado Milcíades Marmolejo – Dpto. de Administración y Finanzas.

## 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## 12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar

KUROSU Y CIA. S.A.

el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

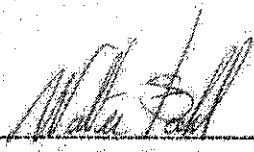

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

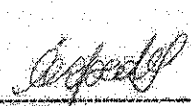
**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Loma Plata, Departamento de Boquerón, República del Paraguay al del ..... mes, *agosto*, y año 2.020.

  
  
Sr. Alice Gamarra  
Secretaría General  
C.I. N°: 3.949.127

  
  
Sr. Walter Stockl  
Intendente Municipal Loma Plata  
C.I. N°: 502.040

  
Sr. Noemí/Claudia Céspedes  
Cédula de Identidad N° 790.658

**KUROSU Y CIA, S.A.**



**CONTRATO N° 29/2023. ADQUISICION DE TRACTOR AGRICOLA 4X4 PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAPUA POTY. ID N° 433043.-**

En la ciudad de Itapúa Poty, República del Paraguay a los 06 del mes de diciembre del año 2023, entre la **MUNICIPALIDAD DE ITAPUA POTY**, en adelante LA CONTRATANTE, representado en este acto por intendente Municipal Sr **MILCIADES RONALDO BENITEZ DIAZ**, con Cedula de Identidad N° 1.327.671, y la Secretaria General **SUSY MELANIA VEGA**, con C.I.N° 3.516.271, con domicilio en Itapúa Poty, por una parte y por la otra la **Empresa DE LA SOBERA S.A** representada en este acto por la señora **BERNARDINA EMILCE BURGOS DE FERNANDEZ**, con Cédula de Identidad N° 763.384, y el señor **DIVINO JOSE MARTINEZ VIEDMA**, con C.I. N° 496.329, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PORTE**", acuerdan en celebrar el presente "**CONTRATO DE ADQUISICION DE TRACTOR AGRICOLA 4X4 PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAPUA POTY. ID N° 433043.-**" el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO. CONTRATO DE "ADQUISICION DE TRACTOR AGRICOLA 4X4 PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAPUA POTY. ID N° 433043.-"**

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- a) Contrato; b) La carta de Invitación y sus Adendas y modificaciones; c) Las Instrucciones a los Oferentes (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas; d) Los datos cargados en el SICP; e) La oferta del proveedor; f) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;
- b) Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 433043

Se pagará dentro del ejercicio 2023: Gs. 150.000.000  
Se pagará dentro del ejercicio 2024: Gs. 142.500.000  
Se pagará dentro del ejercicio 2025: Gs. 142.500.000  
El pago está sujeto a aprobación presupuestaria de 2024 y 2025.

**Procedimiento de contratación**

El contrato es el resultado del procedimiento de llamado de licitación por concurso de Oferta N° 2/2023, convocado por la UOC de la Municipalidad de Itapúa Poty. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 336/2023.

*[Handwritten signature]*



**Abog. Susy Melania Vega**  
Secretaria General



**Intendente Municipal**  
Municipalidad de Itapúa Poty

Itapúa Poty - Itapúa - Paraguay  
Teléfono: (0764) 20001-20363 - Email: [municipalidad@itapuaipoty.gov.py](mailto:municipalidad@itapuaipoty.gov.py)  
<http://www.itapuaipoty.gov.py>

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

Items del llamado <b>ADQUISICION DE TRACTOR AGRICOLA 4X4 PARA LA MUNICIPALIDAD DE ITAPUA POTY con ID: 433043</b>						
Item	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)	Precio total
1	Tractor agrícola	Unidad	UNIDAD	1	435.000.000	435.000.000
					<b>Precio Total</b>	<b>435.000.000</b>

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **guaraníes 435.000.000 (guaraníes cuatrocientos treinta y cinco millones)**.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO** El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.** Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; 6 de agosto esq. San Juan Bautista.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** La administración del contrato estará a cargo de la Intendencia.

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.** La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total del contrato.

**10. MULTAS.** Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.** Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

*[Firma]*

*[Firma]*  
Abog. Pablo Alcántara Vega

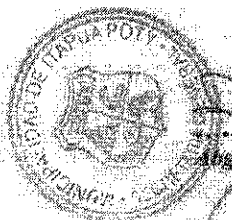
*[Firma]*  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Itapúa Poty

Itapúa, 14 de agosto de 2007.  
Teléfono: (0764) 20001-20363 - Email: municipalidad@itapua.gov.py  
<http://www.itapua.gov.py>



12. **SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. **ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.



Abg. Susy Melania Vega  
Secretaria General



Prof. Msc. Román Benítez  
Intendente Municipal

DE LA SOBERA S.A.

BERNARDINA E. BURGOS DE FERNANDEZ  
Vice Presidente

DR. JOSE M. MARTINEZ  
Director

BERNARDINA E. BURGOS DE FERNANDEZ

DIVINO JOSE MARTINEZ VIEDMA



6 de Agosto s.p. San Juan Bautista

Itapúa Poty - Itapúa - Paraguay

Teléfonos: (0764) 20001-20303 - Email: [municipalidaditapupoty@gmail.com](mailto:municipalidaditapupoty@gmail.com)  
<http://www.itapupoty.gov.py>



**CONTRATO**  
**CONTRATACIÓN DIRECTA N° 39/2019**  
**"ADQUISICIÓN DE PALA FRONTAL PARA TRACTOR"**

Entre el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA), domiciliada en la calle Ciencias Veterinarias N° 265 c/ Ruta Mea. Estigarribia Km 10 ½ San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto por el Dr. José Carlos Martín Campercholi, nombrado por el Decreto N° 155 del 30-VIII-2018, en su carácter de Señor Presidente y Jefe Administrativo del mismo, con Cédula de Identidad N° 2.903.035, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma "KUROSU & CIA S.A.", con RUC N° 80002592-0, domiciliada en la Ruta Transchaco Km 18,5 C.P. 2040 de la ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Noemi Claudia Céspedes S., con Cédula de Identidad N° 790.658, en carácter de Apoderada, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de "ADQUISICIÓN DE PALA FRONTAL PARA TRACTOR", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO:**

"ADQUISICIÓN DE PALA FRONTAL PARA TRACTOR".

**CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) La Carta de Invitación y sus Adendas y modificaciones;
- (c) Las Instrucciones a los Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- (d) Los datos cargados en el SICP;
- (e) La oferta del Proveedor;
- (f) La resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;
- (g) Las garantías;
- (h) Cuadro de Precios Adjudicados.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 371.884.

**CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051).**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 39/2019 "ADQUISICIÓN DE PALA FRONTAL PARA TRACTOR", convocado por la Dirección Operativa de Contrataciones del SENACSA. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 1824/19.

  
**KUROSU & CIA. S.A.**

1



**Dr. José Carlos Martín Campercholi**  
Presidente del SENACSA

**SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL**

CIENCIAS VETERINARIAS N° 265 CASI RUTA MEAL, ESTIGARRIBIA KM 10,5  
Casilla de Correo: DARY - 1101 - 1110 CAMPUS UNA - 2188  
SAN LORENZO - PARAGUAY

Teléfonos: +595 21 574501 / +595 21 501974 / +595 21 505727 / +595 21 578436 / +595 21 507862  
Fax: +595 21 574501 / +595 21 507863





SENA  
SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL

TETÁ REKUAI  
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

**CLAUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS. -**

Item	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	25181709-004	Pala cargadora y accesorios	Unidad	unidad	1	59.180.525	59.180.525
PRECIO TOTAL G.							59.180.525

El monto total del presente contrato asciende a la suma de Gs. 59.180.525 (cincuenta y nueve millones ciento ochenta mil quinientos veinticinco guaraníes).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO. -**

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES/SERVICIOS. -**

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; conforme al plan de entregas establecido en la Carta de Invitación.

El lugar de entrega de los bienes o prestación de los servicios es de: Dirección de Depósitos de Bienes e Insumos (sito Calle Ciencias Veterinarias N° 265 c/ Ruta Mcal. Estigarribia Km. 10 ½ - San Lorenzo, de lunes a viernes de 08:00 a 12:00 horas.

**Plan de Entregas:**

La entrega del bien será de 10 (diez) días calendario a partir de la suscripción del contrato formalizado al proveedor.

La recepción quedará a cargo de los responsables de la Dirección de Depósito de Bienes e Insumos y las personas designadas para tal efecto.

La recepción del producto adjudicado será en la Estación Aislamiento SENACSA, sito Ciudad de Quiryho, Departamento de Paraguari, en días hábiles de lunes a viernes de 08:00 a 12:00 hs, se procederá al rechazo si el producto no se ajusta a las especificaciones técnicas solicitadas en la Carta de Invitación.

El PROVEEDOR se responsabilizará de la eficiente provisión del producto adjudicado, y la calidad del mismo. Correrá a su exclusivo cargo y por su cuenta la sustitución si corresponde cuando se observasen deficiencias y el SENACSA rechace dicho bien.

En caso de la no recepción del suministro en el plazo establecido, salvo motivos de fuerza mayor debidamente justificados, la Convocante procederá conforme a lo estipulado en el contrato.

**GARANTÍAS DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS**

El ítem adjudicado deberá contar con Garantía escrita por el periodo de un año contados partir de la recepción del mismo y aceptada por el SENACSA, el cual deberá de ser entregada en la Dirección Operativa de Contrataciones, Departamento de Administración de Contratos.

**CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRACION DEL CONTRATO. -**

La administración del contrato estará a cargo del Departamento de Administración de Contratos dependiente de la Dirección Operativa de Contrataciones del SENACSA.

**Indicadores de Cumplimiento de Contrato**

Indicador: Nota de Remisión/ Informe de Recepción. -

Tipo: Nota de Remisión/ Informe de recepción. -

KUROSU & CIA. S.A.

2

Dr. José Luis Martín C.  
Presidente del SENACSA

**SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL**

CIENCIAS VETERINARIAS N° 265 CASI RUTA MCAL. ESTIGARRIBIA KM 10,5  
Casilla de Correo: CAPY - 1101 - 1110 CAMPUS UNA - 2109  
SAN LORENZO - PARAGUAY

Teléfonos: +595 21 574501 / +595 21 501374 / +595 21 505727 / +595 21 576435 / +595 21 507382  
Fax: +595 21 574501 / +595 21 507563



INSTITUTO PARAGUAYANO DE INVESTIGACIONES  
VETERINARIAS  
SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

Fecha de Presentación Prevista (se indica la fecha que debe presentar según el PBC): 10 (diez) días calendarios a partir de la suscripción del contrato formalizado al proveedor.

**CLAUSULA NOVENA: FORMA Y TERMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

El valor de la Garantía de Cumplimiento de Contrato es de: 10% del monto total del contrato.

Para la vigencia de las Garantías de Fiel Cumplimiento de Contrato, se deberá considerar todo el plazo de ejecución del objeto del contrato, más un periodo de 30 días calendarios, conforme a la Circular DNCP N° 22/2017.

La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de cumplimiento de las obligaciones del proveedor.

**CLAUSULA DECIMA: MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

El valor de las multas será: 0,5 % por cada día hábil de atraso en la entrega de los bienes o prestación de los servicios contratados o el plazo indicado por la convocante de ser distinto.

**CLAUSULA DECIMO PRIMERA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**CLAUSULA DECIMO SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**CLAUSULA DECIMO TERCERA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**CLAUSULA DECIMO CUARTA: REAJUSTE DE PRECIOS.**

El precio adjudicado estará sujeto a reajustes. La fórmula y procedimiento para el cálculo de reajustes serán los siguientes: El precio del contrato será reajutable, en la medida que durante su ejecución exista una variación sustancial de precios en la economía nacional y esta se vea reflejada en el índice de precios de consumo publicado por el Banco Central del Paraguay, en un valor igual o mayor al quince por ciento sobre la inflación oficial esperada para el mismo periodo. Los precios

KUROSU & CIA. S.A.

SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL

Dr. José Carlos Martín C.  
Presidente del SENACSA

CIENCIAS VETERINARIAS N° 265 CASI RUTA MOAL EST. GARRIBIA KM 10,5  
Casilla de Correo: CARY - 1101 - 1110 CAMPUZ UNA - 2186  
SAN LORENZO - PARAGUAY

Teléfonos: +595 21 574801 / +595 21 501374 / +595 21 505727 / +595 21 570435 / +595 21 507852  
Fax: +595 21 574801 / +595 21 507853



reajustados, solo tendrán incidencia sobre los bienes aún no proveídos; y, no tendrán ningún efecto retroactivo respecto a los ya fueron proveídos antes de la verificación del reajuste.  
El reajuste de precios se realizará conforme con la siguiente fórmula:

$$Pr = Po + Po (Nr - Ne)$$

En donde:

Pr = Precio Reajutable

Po = Precio Inicial o Precio Adjudicado

Nr = Índice de Precios de Consumo, correspondiente al mes de la entrega del suministro.

Ne = Índice de Precios de Consumo, correspondiente al mes de la Apertura de Ofertas

No se reconocerán reajuste de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al plan de entrega establecido en la Carta de Invitación.

El PROVEEDOR, solicitará por escrito a la CONVOCANTE el reajuste de precio exponiendo la causa del mismo.

#### **CLAUSULA DECIMO QUINTA: FORMA DE PAGO -**

Las condiciones de pago: El SENACSA pagará al OFERENTE en guaraníes, deducidos los impuestos correspondientes.

Todo suministro recepcionado, será pagado con fondos previstos en el Presupuesto General de la Nación correspondiente al Ejercicio 2019, previa presentación de la factura e Informe de Recepción, en base a los bienes entregados a satisfacción, de conformidad al Plan Financiero y a los Recursos Propios de la Institución.

Los pagos se realizarán en forma directa al oferente dentro de los 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de su Factura Crédito, luego de haberse recibido los bienes a satisfacción de la contratante.

Del monto total facturado, serán posibles las retenciones correspondientes al impuesto a la renta y al Impuesto al Valor agregado, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Asimismo, independientemente de estas retenciones impositivas, se aplicarán una Retención equivalente al 0.4 % sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas, en concepto de "Contribución" de conformidad a lo dispuesto por el Art. 1º de la Ley 3439/07 que modifica al Art. 41 de la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y reglamentado por el Decreto Nº 21909/03.

En caso de mora, de los pagos previstos en el punto anterior por parte de la Convocante, la tasa de interés que se aplicará es del 0.1 % por cada día de atraso hasta que haya efectuado el pago completo. La mora será computada a partir del día siguiente del vencimiento del pago.

#### **CLAUSULA DECIMO SEXTA: OBLIGATORIEDAD DEL PROVEEDOR EN DECLARAR INFORMACIÓN DEL PERSONAL DEL CONTRATISTA EN EL SICP. -**

El Contratista deberá proporcionar los datos de identificación de sus subcontratistas, así como de las personas físicas por medio de las cuales propone cumplir con las obligaciones del contrato, dentro de los treinta días posteriores a la formalización del contrato, y con anterioridad al primer pago que vaya a percibir en el marco de dicho contrato, con las especificaciones respecto a cada una de ellas, para ello el Contratista deberá consignar dichos datos en el Formulario de Información del Personal (FIP) y en el Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS), disponibles a través del SIPE. Cuando ocurra algún cambio en la nómina del personal o de los subcontratistas propuestos, el proveedor o contratista está obligado a actualizar el FIP.

En el caso de que el proveedor o contratista, incumpla con lo indicado en los puntos anteriores, sobre la obligatoriedad de completar y mantener actualizados tanto el FIP como el FIS, la Contratante deberá emplazar al mismo, para que en el plazo de tres (3) días hábiles, cumpla con la provisión de la información solicitada en el FIP y FIS, caso contrario, será considerado como incumplimiento de contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

Como requerimiento para efectuar los pagos a los proveedores o contratistas, la contratante, a través del procedimiento establecido para el efecto por la entidad previsional, verificará que el proveedor o contratista se encuentre al día en el cumplimiento con sus obligaciones para con el IPS.

KUROSU & CIA. S.A.

4

Dr. José Carlos Martínez C.  
Presidente del SENACSA

SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL

CIENCIAS VETERINARIAS N° 285 CASI RUTA MOCA, ESTIGARRIBIA KM 10,5  
Casilla de Correo: CAPY - 1101 - 1110 CAMPUS UNA - 2188  
SAN LORENZO - PARAGUAY


Teléfonos: +595 21 574801 / +595 21 501374 / +595 21 500727 / +595 21  
576435 / +595 21 507802  
Fax: +595 21 574801 / +595 21 507863

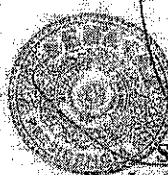


La Contratante podrá realizar las diligencias que considere necesarias para verificar que la totalidad de las personas que prestan servicios personales en relación de dependencia para la contratista y eventuales subcontratistas se encuentren debidamente individualizados en los listados recibidos. El proveedor o contratista deberá permitir y facilitar los controles de cumplimiento de sus obligaciones de aporte obrero patronal, tanto los que fueran realizados por la contratante como los realizados por el Instituto de Previsión Social, así como por funcionarios de la DNCP. La negativa expresa o tácita se considerará incumplimiento del contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

En caso de detectarse que el proveedor o contratista o alguno de los subcontratistas, no se encontraran al día con el cumplimiento de sus obligaciones para con el IPS, deberán ser emplazados por la contratante para que en diez (10) días hábiles cumplan con sus obligaciones pendientes con la previsional. En el caso de que no lo hiciera, se considerará incumplimiento del contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay al día 09 mes de Diciembre del año 2019.

  
Kurosu & Cía. S.A.  
Sra. Noemi Claudia Céspedes S.  
APODERADA  
KUROSU & CIA. S.A.

  
SENACSA  
Dr. José Carlos Martín C.  
PRESIDENTE





# Municipalidad de Isla Pucú

Departamento de la Cordillera – República del Paraguay

Benicio Brito y Mariscal López – Tel.-fax – 0525-20.005

Email: [municipalidad\\_ipu@hotmail.com](mailto:municipalidad_ipu@hotmail.com)

## CONTRATO UOC N° 09/2023 "CONTRATO PARA LA PROVISIÓN DE RASTRA ARADORA"

Entre la **Municipalidad de Isla Pucú**, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal la **Prof. Daniela Argüello Vda de Aguilera**, con Cédula de Identidad N° 1.323.171 y el Secretario General la **Abog. Carmen Lorena Aquino Ayala**, con Cédula de Identidad N° 4.014.604, denominados en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y, por la otra, la Empresa **TRACTO AGRO VIAL S.A.** con RUC N° 80027587-0, domiciliada en Dr Teodosio González y TTe Bernabé González- Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Dr. Ausberto González Acosta**, Director, con Cédula de Identidad N° 312.170, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE RASTRA ARADORA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO

ADQUISICIÓN DE RASTRA ARADORA.

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- Contrato;
- La carta de invitación y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 433.231.

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa, convocado por la Municipalidad de Isla Pucú. La adjudicación fue realizada según Resolución N° 593/2023.

### 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Item	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Marca	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario	Precio total
1	Rastras Aradoras	Unidad	UNIDAD	Baldan	Brasil	1	80.200.000	80.200.000
Precio Total								80.200.000

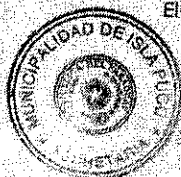
El monto total del presente contrato asciende a la suma de guaraníes ochenta millones doscientos mil.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de estos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de invitación.

### 6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.



Abg. Carmen Lorena Aquino Ayala  
Secretaría General



Prof. Daniela Argüello  
Intendente Municipal

Página 11

Tracto Ag  
TRACTO AGRO VIAL S.A.  
80027587-0



# Municipalidad de Isla Pucú

Departamento de la Cordillera - República del Paraguay

Benicio Brito y Mariscal López - Tel. - fax - 0525-20.005

Email: [municipalidad\\_ipu@hotmail.com](mailto:municipalidad_ipu@hotmail.com)

## 7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación.

## 8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Municipalidad de Isla Pucú - Secretaria General.

## 9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendario siguientes a la firma del contrato.

## 10. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo, indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a la Carta de Invitación. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

## 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en la Carta de Invitación.

## 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en la Carta de Invitación.

## 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectare al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

## 15. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Isla Pucú, República del Paraguay, a los 02 días del mes de agosto del año dos mil veintitrés. -



Ing. Carmen Lorena Aguiñaga Ayala  
SECRETARÍA GENERAL

Tracto Agro Vital SA  
PROVEEDOR

Tracto Agro Vital SA  
RUC: 90.927.007-0



Ing. Daniela Aguiñaga Vda de Aguilera  
INTENDENTE MUNICIPAL